





## CÁC ĐỐI TÁC TRONG ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ BẢO VỆ NẠN NHÂN

– PHỤ BẢN KÈM THEO CÁC CHỈ DẪN –

Là nạn nhân một tội phạm, ông bà có thể được quyền đòi hỏi **sự bảo vệ và giúp đỡ** và có thể chủ động xúc tiến cho việc đòi **quyền lợi** của mình. Ông bà có thể nhận được giúp đỡ của nhiều **cơ quan đoàn thể cứu trợ nạn nhân** khác nhau. Chúng tôi muốn qua đây giúp ông bà được **giảm nhẹ** phần nào khi **đi tìm kiếm** các khả năng cứu giúp trong địa phương chúng ta. Ông bà hãy bấm vào mạng đọc -hay đơn giản là ông bà hãy gọi điện thoại cho chúng tôi !

Cơ quan	Nhiệm vụ	Địa chỉ liên lạc
<p><b>Hội giúp đỡ nạn nhân</b></p> <p>Văn phòng giúp đỡ nạn nhân tại Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Săn sóc và cố vấn xã hội tâm lý</li> <li>Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay cố vấn</li> <li>Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư và thầy thuốc</li> <li>Hỗ trợ làm các đơn từ</li> </ul>	<p>Lambertshof 9, 26603 Aurich Điện thoại: 04941-131111 Điện thoại: 04941-131122 E-Mail: <a href="mailto:andrea.simonsen@opferhilfe.niedersachsen.de">andrea.simonsen@opferhilfe.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:heike.harms@opferhilfe.niedersachsen.de">heike.harms@opferhilfe.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:heike.harms@justiz.niedersachsen.de">heike.harms@justiz.niedersachsen.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.opferhilfe.niedersachsen.de">www.opferhilfe.niedersachsen.de</a></p>
<p><b>Hội giúp đỡ nạn nhân</b></p> <p>Văn phòng giúp đỡ nạn nhân tại Osnabrück</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Săn sóc và cố vấn xã hội tâm lý</li> <li>Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay cố vấn</li> <li>Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư và thầy thuốc</li> <li>Hỗ trợ làm các đơn từ</li> </ul>	<p>Goethering 30, 49074 Osnabrück Điện thoại: 0541-315-3951 E-Mail: <a href="mailto:martina.schaefer@justiz.niedersachsen.de">martina.schaefer@justiz.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:jessica.beier@justiz.niedersachsen.de">jessica.beier@justiz.niedersachsen.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.opferhilfe.niedersachsen.de">www.opferhilfe.niedersachsen.de</a></p>
<p><b>Hội Vòng trắng e.V.</b></p> <p>Chi nhánh Emsland/ Grafschaft Bentheim</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Săn sóc và cố vấn từng cá nhân</li> <li>Giúp đỡ để tự giúp mình</li> <li>Hỗ trợ về tài chính</li> <li>Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay cố vấn</li> <li>Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư và thầy thuốc</li> <li>Hỗ trợ làm các đơn từ</li> </ul>	<p><b>Bernhard Lange</b> Điện thoại: 0151-55164606 E-Mail: <a href="mailto:lange.pap@gmx.de">lange.pap@gmx.de</a> Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.weisser-ring.de">www.weisser-ring.de</a></p>

<p><b>Đồn công an Emsland/ Grafschaft Bentheim</b></p> <p>Ủy nhiệm viên giúp đỡ nạn nhân</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cố vấn và môi giới tới những cơ quan giúp đỡ nạn nhân</li> </ul>	<p><b>Hiltrud Frese</b> Điện thoại: 0591-87-209</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:hiltrud.frese@polizei.niedersachsen.de">hiltrud.frese@polizei.niedersachsen.de</a></p> <p>Vào mạng theo địa chỉ: <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/">www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</a></p>
<p><b>Các cơ quan khác tại Emsland/ Grafschaft Bentheim</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nhóm di động Giao động tâm thần và chữa di động Giao động tâm thần</li> <li>• Giúp đỡ xã hội thiên chúa giáo cho đàn ông (SKM), cố vấn cho phạm nhân</li> <li>• Nhóm Thiên về bằng chứng</li> <li>...</li> </ul>	<p>Vào mạng theo địa chỉ: Homepage: <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de.de">www.pd-os.polizei-nds.de.de</a></p>